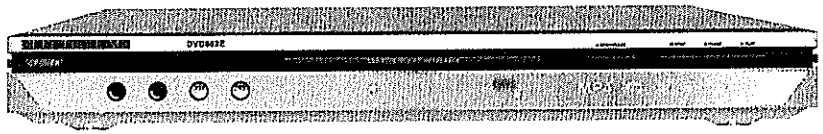
DVD802E

ELECTROHOME



Lecteur DVD à balayage progressif

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Table des matières

Introduction

- Importantes directives de sécurité 1
- Description de l'avant et de l'endos de l'appareil 3
- Télécommande 4

Raccordements

- Raccordement à un téléviseur 5
- Raccordement à un amplificateur AV avec une entrée à deux canaux audio analogique 6
- Raccordement à un amplificateur AV avec une entrée audio numérique 7

Fonctions de base

- Lecture 8

Fonctions avancées

- Réglage de modes et de fonctions 9
  - Réglages système 9
  - Réglages langue 10
  - Réglage audio 11
  - Réglage vidéo 11
  - Réglage des haut-parleurs 12
  - Réglage numérique 12
- Fonctionnement de télécommande 13
- Lecture de fichiers MP3 et WMA 15
- Lecture de CD contenant des fichiers JPEG 16

Autre

- Guide de dépannage 17
- Entretien des disques 17
- Fiche technique 18
- Garantie 19

. Lire les instructions
outes instructions de sécurité et d'utilisation devraient tre lues avant que l'appareil soit utilisé.

. Conservez ce document
e présent guide d'utilisation doit être conservé afinde ouvoir servir de référence future.

. Tenez compte des avertissements
ous les avertissements sur l'appareil et dans les onsignes d'utilisation devraient être respectés.

. Suivez les instructions
outes les instructions d'utilisation devraient être suivies.

Nettoyage
ébranchez ce produit de la prise murale avant le ettoyage.
'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ou de oduits de nettoyage en vaporisateur. Utilisez un chiffon umide pour le nettoyage.

Composantes additionnelles
'utilisez pas de composantes additionnelles non commandées par le fabricant de cet appareil car elles euvent présenter des risques.

Accessoires
e posez cet appareil sur un chariot, un meuble, un pied, une console, ou une table instable. L'appareil ourrait tomber et causer des blessures importantes à un nfant ou un adulte. En outre, il pourrait être sérieusement ndommagé. N'utilisez cet appareil qu'avec avec un ariot, un stand, un trépied,une console, ou une table commandée par le fabricant, ou vendu avec le produit. oute fixation de cet appareil au mur devrait être effectuée nformément aux directives du fabricant, et n'utilisez e les accessoires recommandées par le fabricant.

Avertissements de chariot portable
orsqu'un chariot est utilisé pour transporter l'appareil, placez-le précaution. Le chariot et l'appareil peuvent re renversés en cas d'arrêt subit, de mouvement cessif,et de surface non nivelée.

MISE EN GARDE EN CAS
D'UTILISATION D'UN CHARIOT
(Symbole foumi par la RETAC)

9. Eau et humidité
N'utilisez pas cet appareil près de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'un bac à lavage, d'un évier de cuisine, ou d'un baquet de blanchisserie ;dans un sous-sol humide ; ou près d'une piscine; ou autres situations similaires

10. Aération
Des orifices et ouvertures dans le boîtier servent à l'aération et pour garantir un bon fonctionnement de l'appareil et pour le protéger contre la surchauffe.Ces orifices et ces ouvertures ne doivent jamais être obstruées ni couvertes. Ne bloquez ni ne couvrez jamais celles-ci en plaçant l'appareil sur un lit, un sofa, une couverture, ou toute autre surface similaire. Cet appareil ne devrait pas être posé dans une installation intégrée telle qu'une bibliothèque ou un placard à moins que l'aération suffisante soit fournie ou les directives du fabricant ont été respectées.

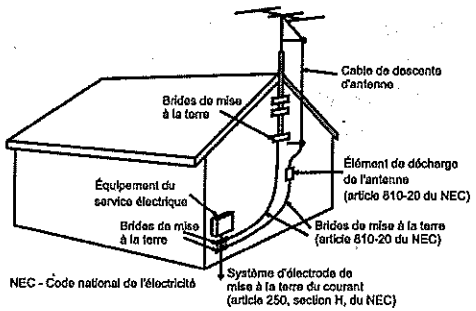
11. Sources d'alimentation
Cet appareil ne doit fonctionner que sur la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si vous ne connaissez pas la tension locale de votre pays, consultez votre revendeur ou la compagnie d'électricité. Pour les appareils qui doivent fonctionner avec une ou des piles ou d'autres sources, consultez le mode d'emploi.

12. Mise à la terre ou polarisation
Cet appareil peut être équipé d'une fiche de courant alternatif polarisée (une fiche qui a une lame plus large que l'autre). Ce type de fiche ne rentre dans la prise d'électricité que d'une seule manière. Il s'agit d'un dispositif de sécurité de l'appareil. Si vous ne parvenez pas à insérer cette fiche dans la prise, essayez dans le sens inverse. Si la fiche ne rentre toujours pas dans la prise, contactez votre électricien pour la faire remplacer. Ne tentez pas de modifier la fiche polarisée. La fiche ne remplirait plus son but de sécurité.

13. Protection du cordon d'alimentation
Placez le cordon d'alimentation à un endroit où il ne sera pas piétiné par un objet, ni écrasé contre celui-ci. Portez une attention particulière au cordon près de la prise ou réceptacle et au point de sortie de l'appareil.

14. Élement protecteur de la fiche
Cet appareil est doté d'une fiche protégée contre les surcharges. Il s'agit d'un dispositif de sécurité.
Si vous devez faire remplacer la fiche, assurez-vous que le technicien utilise une fiche dotée du même dispositif de protection contre les surcharges comme indiqué par le fabricant.

15. Mise à la terre d'antenne extérieure
Si un système extérieur d'antenne ou de câble est raccordé à l'appareil, assurez-vous que le système d'antenne ou de câble est relié à la terre par mesure de sécurité contre les hausses brusques de tension et l'électricité statique accumulée. La section 810 du code électrique national, ANSI/NFPA 70, fournit des informations sur le raccordement à la terre correct du mât et du structure porteuse, le raccordement de la descente d'antenne à une unité de décharge d'antenne, la taille des conducteurs de mise à la terre, l'emplacement de l'unité de décharge d'antenne, la connexion aux électrodes de terre, et des spécifications des électrodes de terre. Consultez l'illustration ci-dessous :


Cable de descente d'antenne
Brides de mise à la terre
Élément de décharge de l'antenne (article 810-20 du NEC)
Équipement du service électrique
Brides de mise à la terre
Brides de mise à la terre (article 810-20 du NEC)
NEC - Code national de l'électricité
Système d'électrode de mise à la terre du courant (article 250, section H, du NEC)

16. Foudre
Pour la protection supplémentaire de cet appareil pendant un orage électrique ou si vous ne prévoyez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps, débranchez-le de la prise murale et débranchez le système d'antenne ou de câble. Ceci préviendra des dommages à l'appareil en raison de la foudre ou des pointes subites de tension.

17. Lignes électriques
Une antenne extérieure ne doit pas être installée près de lignes électriques aériennes ou autres circuits d'alimentation ou d'éclairage électriques, ni dans un endroit où elle pourrait toucher de tels circuits ou lignes. Lors d'installation d'une antenne extérieure, soyez extrêmement prudent pour éviter de toucher de tels circuits ou lignes électriques car un tel contact présente un risque mortel.

18. Surcharge
Ne surchargez pas les prises murales, les cordons prolongateurs ou les raccords au-delà de leur capacité pour ne pas provoquer d'incendie ou d'électrocution.

19. Pénétration d'objet ou de liquide
Ne laissez jamais pénétrer aucun objet dans cet appareil par les ouvertures car il risquerait de toucher des composantes sous tension dangereuse ou de court-circuiter des pièces, ce qui pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. Ne renversez jamais de liquide sur cet appareil.

20. Réparation
Ne tentez pas de réparer vous même l'appareil. L'ouverture du boîtier ou l'enlèvement des panneaux de l'appareil pourrait exposer à une tension dangereuse ou à d'autres dangers. Référez toutes les réparations à des techniciens qualifiés.

21. Dommages exigeant une réparation
Débranchez cet appareil de la prise murale et contactez un centre de service pour réparation dans les cas suivants :
A) Quand le cordon d'alimentation ou de la prise est endommagé,
B) Si du liquide a été renversé, ou des objets qui sont tombés dans l'appareil,
C) Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau
D) Si l'appareil ne fonctionne pas normalement même si vous respectez les directives contenues dans le présent guide. Effectuez uniquement des réglages expliqués dans le présent guide car tout autre réglage risquerait de provoquer des dommages et exigerait possiblement l'intervention d'un technicien qualifié pour que l'appareil fonctionne normalement de nouveau.
E) Si l'appareil est tombé ou a été endommagé de quelle que façon que ce soit, et
F) Si l'appareil n'offre plus les mêmes performances, une révision est aussi nécessaire.

22. Pièces de rechange
Lorsque des pièces doivent être remplacées, assurez-vous que le technicien du centre de service emploie des pièces de rechange recommandées par le fabricant ou qui a les mêmes fonctions que la pièce originale. Des substitutions non autorisées peuvent provoquer un incendie ou une électrocution ou d'autres risques.

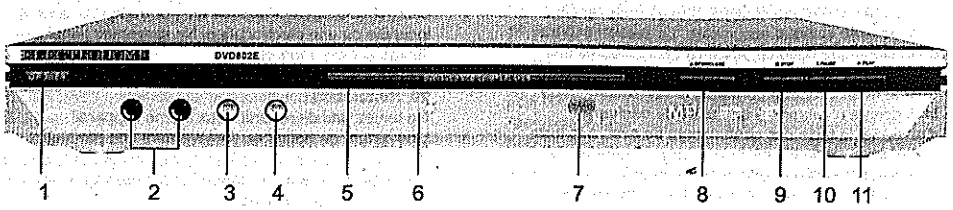
23. Contrôle de sécurité
Après tout entretien et réparation, demandez au technicien du centre de service d'effectuer des contrôles de sécurité pour vérifier si l'appareil fonctionne normalement.

24. Montage sur le mur ou sous le plafond
L'appareil ne doit être fixé au mur ou un plafond que de la façon recommandée par le fabricant.

25. Chaleur
L'appareil devrait être situé loin des sources de chaleur, tel un radiateur, un appareil de chauffage, une cuisinière ou tout autre appareil (y compris un amplificateur) qui génère de la chaleur.

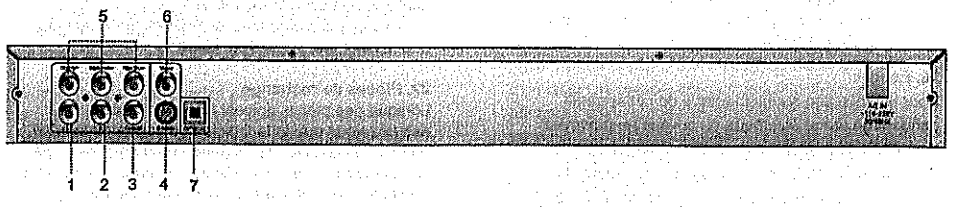
Description de l'avant et l'endos de l'appareil

Devant de l'appareil



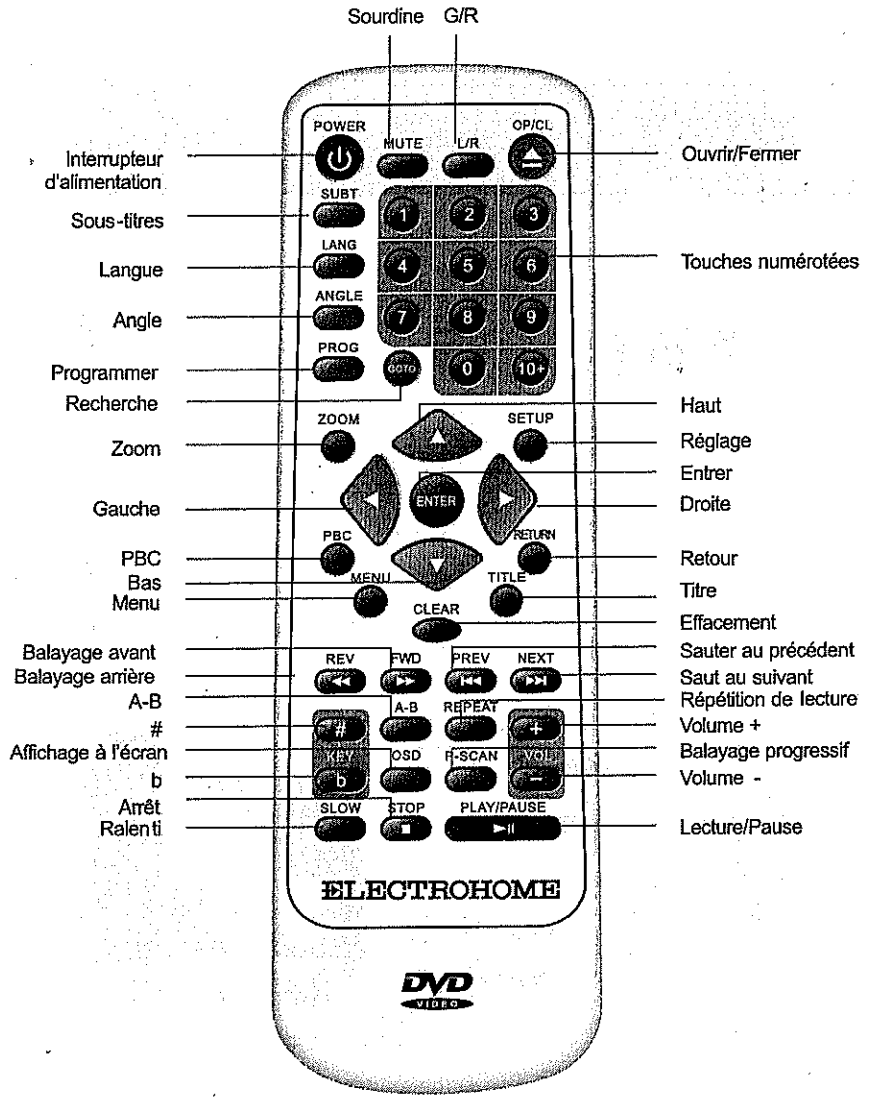
1. Interrupteur d'alimentation
2. Prises microphone 1/2
3. Volume des microphones
4. Volume des d'écho
5. Plateau à disque
6. Affichage EL
7. Capteur à infrarouges
8. Bouton ouvrir/fermer
9. Bouton arrêt
10. Bouton pause
11. Bouton lecture

Endos de l'appareil



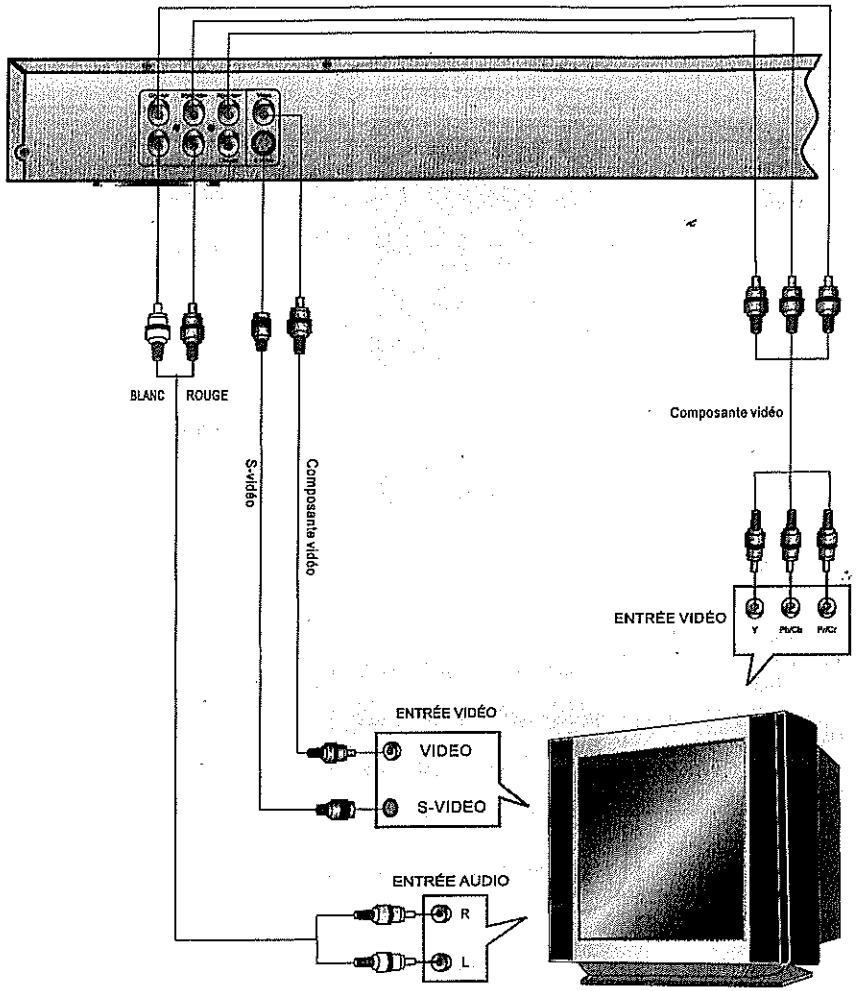
1. Canal gauche
2. Canal droit
3. Borne de sortie du signal numérique de type coaxiale
4. Sortie S-Vidéo
5. Bornes de sortie composante (Y, Pb/Cb, Pr/Cr)
6. Borne de sortie vidéo
7. Sortie de siginal optique numérique

Télécommande



Remarques:
Dans le présent guide, les symboles ⇧⇩⇦⇨seront utilisés pour représenter les quatre touches de navigation se trouvant sur la télécommande.

Raccordement à un téléviseur

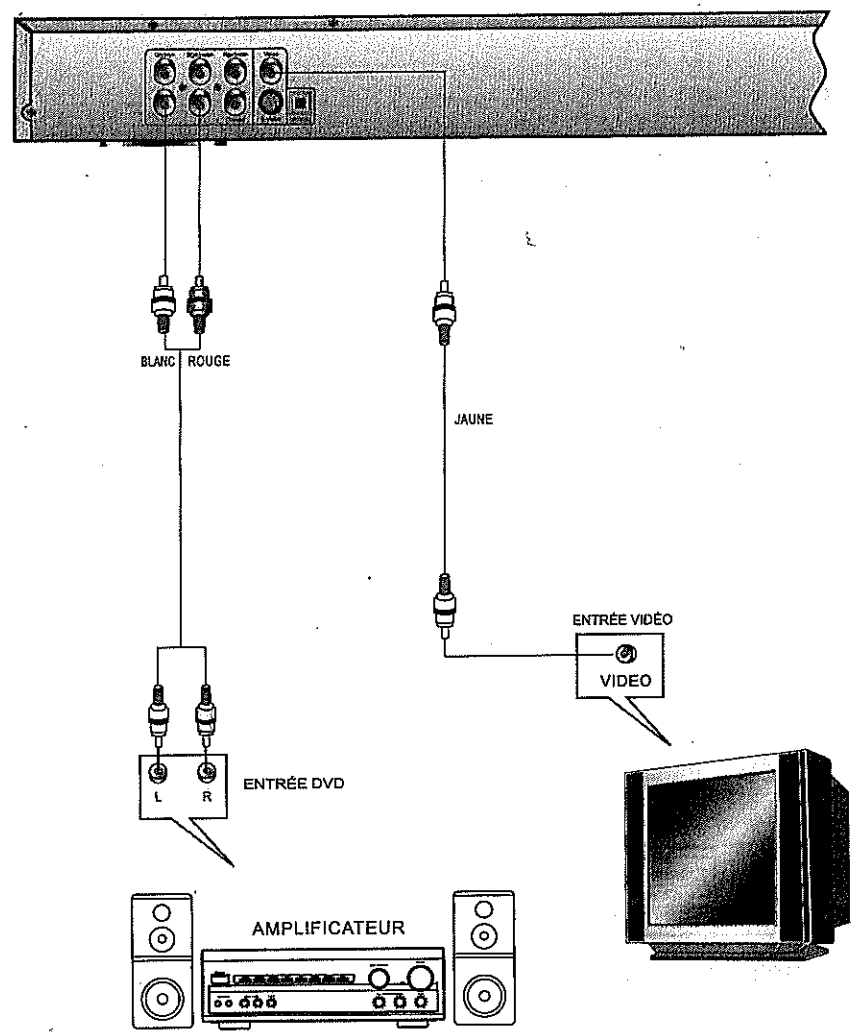


Remarques:

Il y a trois manières de relier la sortie AV du lecteur au téléviseur:

1. La meilleure façon : par le câble vidéo composant et le câble audio gauche/droite.
2. Une bonne façon : par le câble S-vidéo et le câble audio gauche/droite.
3. Une très bonne façon : par le câble vidéo composite et le câble audio gauche/droite.

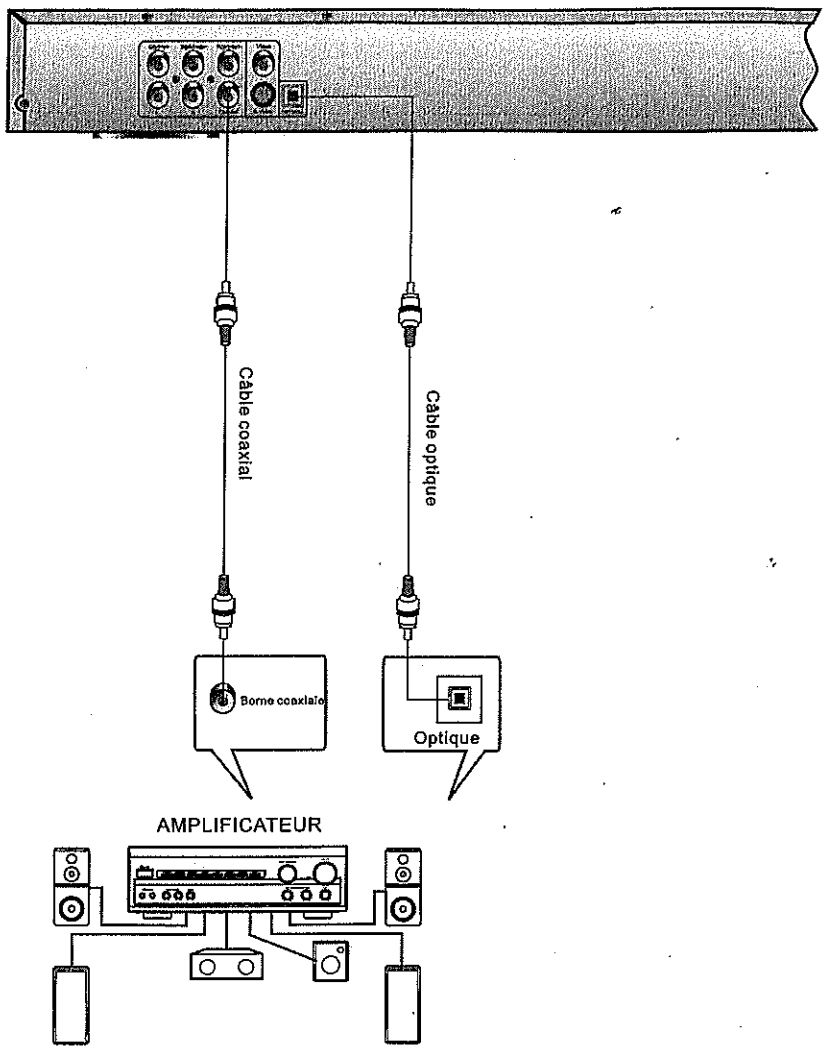
Raccordement à un amplificateur avec l'entrée deux canaux audio analogique



Remarques:

1. Réglez le téléviseur à l'entrée AV reliée au lecteur.
2. Réglez l'amplificateur à l'entrée AV reliée au lecteur.

!accordement à un amplificateur avec l'entrée audio numérique



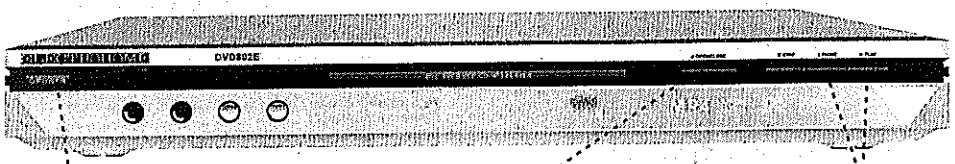
Remarques:

1. Réglez le téléviseur à l'entrée AV reliée au lecteur.
2. Réglez l'amplificateur à l'entrée AV reliée au lecteur.

Lecture

- Préparation avant la lecture:

1. Raccordez le lecteur DVD à votre téléviseur et à l'amplificateur.
2. Allumez le téléviseur.
3. Réglez le téléviseur à l'entrée AV reliée au lecteur.
4. Baissez le volume de l'amplificateur et puis, allumez-le.
5. Réglez l'amplificateur à l'entrée AV reliée au lecteur.



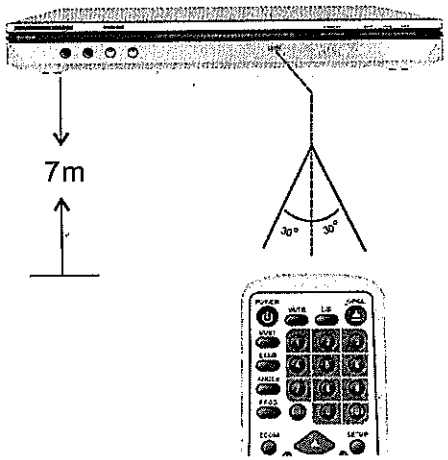
Étape 1- Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour allumer le lecteur. Le logo DVD apparaîtra à l'écran du téléviseur.

Étape 2 Appuyez sur le bouton OUVRIR/FERMER sur le devant de l'appareil ou sur la télécommande. Lorsque le plateau est ouvert, déposez le disque sur celui-ci avec le côté portant l'étiquette vers le haut. Appuyez de nouveau sur le bouton OUVRIR/FERMER pour fermer le plateau.

ÉTAPE 3 - Appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE sur le devant de l'appareil ou sur la télécommande. Le lecteur lira et identifiera le disque automatiquement puis,il entreprendra sa lecture.

- Utilisation de la télécommande

Dirigez la télécommande sur le capteur à infrarouges de l'appareil. **(Référez-vous à l'illustration ci-dessous)**



Remarque : N'exposez pas le capteur du lecteur DVD à une source lumineuse intense, telle que la lumière du soleil directe.

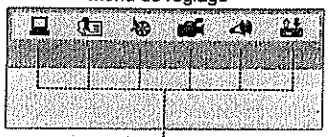
Remarques:

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur à infrarouges de l'appareil.
- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- Ne renversez pas l'eau ni ne mettez aucun objet humide sur la télécommande.
- La durée de vie de la pile est d'une (1) année dans des conditions normales d'utilisation.

SETUP

En mode arrêt, appuyez sur <SETUP>, le menu de réglage apparaîtra (tel que ci-dessous) à l'écran:

Menu de réglage

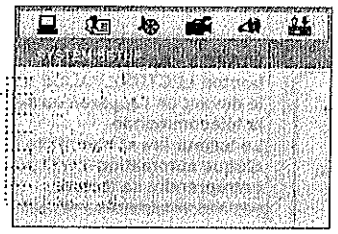


Appuyez sur ⇦ ou ⇨ pour naviguer à travers les éléments du menu de réglage.

. Appuyez sur <ENTER> pour afficher les sous-menus.
. Appuyez sur <SETUP> pour quitter le menu de réglage.

Réglage système

Sélectionnez [SYSTEM SET UP] dans le menu de réglage, et les sous-menus s'afficheront commme ci-dessous:



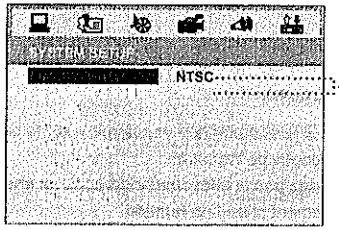
Appuyez sur ⇧ ou ⇩ pour sélectionner l'item du menu desiré.

. Appuyez sur <ENTER> ou ⇨ pour régler.

. Appuyez sur ⇧ ou ⇩ à plusieurs reprises pour revenir au menu de réglage.

. SYSTÈME TV

Sélectionnez [TV SYSTEM] dans le menu de réglage [SYSTEM SET UP] pour afficher le sous-menu de [TV SYSTEM]:



Appuyez sur ⇧ ou ⇩ pour sélectionner l'item du menu désiré.

. Appuyez sur <ENTER> pour régler.
. Appuyez sur ⇧ ou ⇩ à plusieurs reprises pour revenir au menu de réglage.
. Appuyez sur <SETUP> pour quitter le menu de réglage.

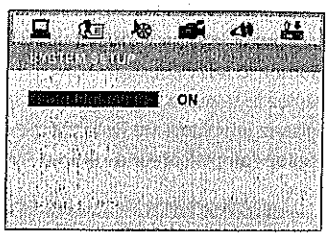
[NTSC] Sélectionnez ceci si votre téléviseur emploie le système de signal NTSC.

[PAL] Sélectionnez ceci si votre téléviseur emploie le système de signal PAL.

Le réglage par défaut est NTSC.

REMARQUE: si vous avez acheté votre téléviseur en Amérique du Nord, sélectionnez le mode NTSC.

2. ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN



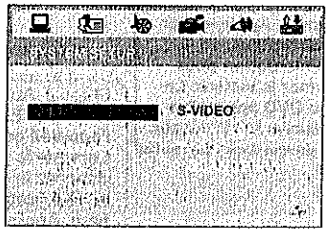
Si l'économiseur d'écran est activé, lorsque votre lecteur DVD est en mode d'arrêt, d'ouverture, qu'il n'y a pas de disque sur la platine ou lorsque l'image est fixe à l'écran pendant plus de 180 secondes, l'économiseur d'écran s'affichera. Cette fonction sert à protéger l'écran contre des dommages.

[On] Pour activer l'économiseur d'écran.

[Off] Pour désactiver l'économiseur d'écran.

* Le réglage par défaut est On.

3. VIDEO



Remarque: Les options sortie composante vidéo et sortie S-vidéo sont toujours disponibles.

[S-VIDÉO] Sélectionnez ceci si vous reliez le lecteur à votre téléviseur par la sortie S-VIDÉO composite.

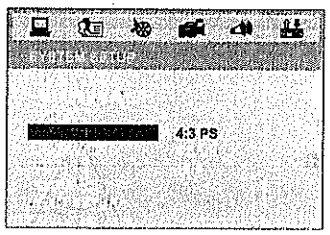
[INTERLACE-Yuv] Sélectionnez ceci si vous reliez le lecteur à votre téléviseur à définition régulière par les sorties Yuv (Y,Cb,Cr).

[TV-RGB] Sélectionnez ceci si vous reliez le lecteur à votre téléviseur par la sortie RGB (réglage non disponible en Amérique du Nord).

[P-SCAN] Sélectionnez ceci si vous reliez le lecteur à votre téléviseur haute définition par la sortie à balayage progressif (Y, Cr, Pr)

* Le réglage par défaut est [S-VIDEO].

4. TYPE DE TV



[4:3PS] Le panoramique et le balayage se rapporte aux images dans lesquelles une partie de l'image est découpée et qu'elle remplit l'écran entièrement.

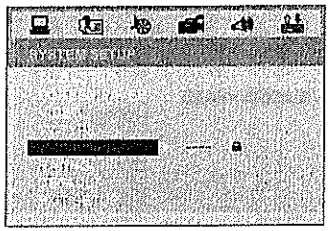
[4:3LB] Le format de boîte aux lettres se rapporte à des images où les bandes noires apparaissent au dessus et au bas.

[16:9] L'image remplit l'écran du téléviseur avec l'écran large. (16:9)

* Le réglage par défaut est 4:3PS.

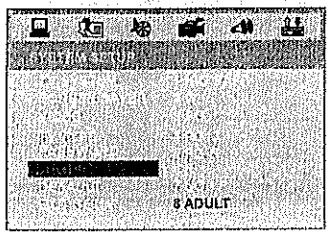
Remarque: Les disques DVD n'offrent pas tous de films de format plein écran. Si non, le disque dépassera votre réglage d'affichage TV et le film s'affichera en format de boîte aux lettres. Tous les films grand écran ne sont pas nécessairement filmés en format grand écran. L'image obtenue en visionnant certains de ces films peut ne pas remplir l'écran du téléviseur si vous disposez d'un téléviseur grand écran.

5. MOT DE PASSE



L'option de mot de passe est verrouillée au départ et vous ne pouvez pas régler la limitation de niveaux ou modifier le mot de passe. Pour régler la fonction de limitation de niveaux, vous devez activer le mode de mot de passe. Si vous voulez régler la limitation de niveaux, vous devez entrer le mot de passe par défaut, soit 0000, et puis appuyer sur <ENTER> pour confirmer. Pour modifier le mot de passe, il vous faudra entrer l'ancien mot de passe et puis le nouveau. Entrez un mot de passe de 4 chiffres.

6. CLASSIFICATION



La classification sert à restreindre le visionnement des disques selon leur contenu, comme ceux des films. Elle fonctionne avec les disques DVD auxquels des classements ont été attribués. Ceci vous aidera à exercer un certain contrôle sur le type de DVD que votre famille visionne.

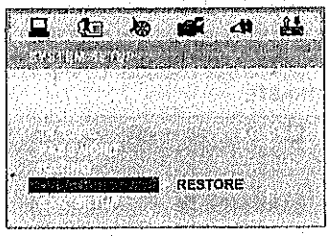
- Il y a 3 niveaux de classification: ENFANTS, GÉNÉRAL, PG, PG -13, PG-R, R, NC-17, ADULTE
- Sélectionnez l'option ADULTE pour annuler toutes les restrictions de visionnement.

* Le réglage par défaut est ADULTE.

Remarque :

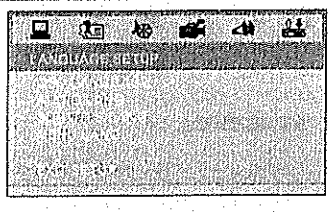
Si la fonction de mot de passe est verrouillée, vous ne pouvez par régler la limitation de niveaux car elle ne fonctionne pas dans ce cas.

7. RÉGLAGES PAR DÉFAUT

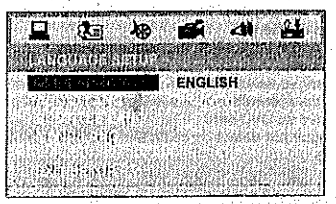


Sélectionnez ce paramètre pour réinitialiser tous les réglages à leurs valeurs par défaut.

Réglage de la langue

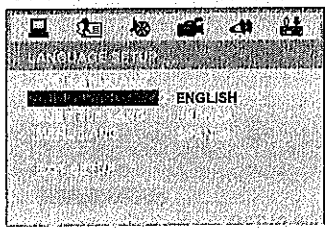


1. LANGUE DE L'AFFICHAGE À L'ÉCRAN



Cet appareil offre deux choix pour la langue d'affichage à l'écran: l'anglais ou le français. Sélectionnez celle qui vous convient.

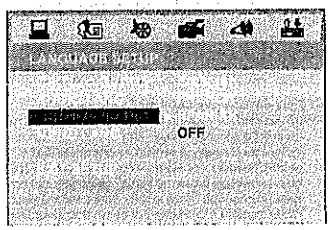
2. LANGUE BANDE SONORE



Cet appareil offre trois choix pour la langue de la bande sonore: l'anglais, le français et l'espagnol.

* Les choix offerts varient selon les disques utilisés.

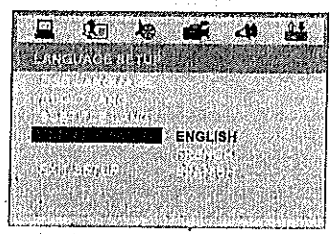
3. LANGUE DES SOUS-TITRES



Cet appareil offre trois choix pour la langue des sous-titres : l'anglais, le français et l'espagnol. Sélectionnez la langue qui vous convient.

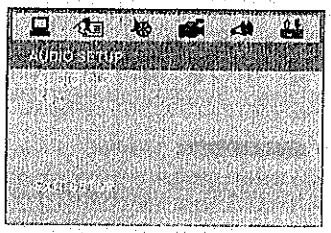
* Les choix offerts varient selon les disques utilisés.

4. LANGAGE DES MENUS

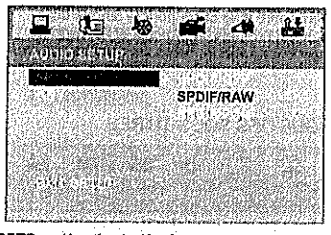


Cet appareil offre trois choix pour la langue des menus : l'anglais, le français et l'espagnol. Sélectionnez celle qui vous convient.
* Cette option varie selon les disques utilisés.
Remarques :
- Si la langue sélectionnée n'est disponible sur le disque, les menus apparaîtront dans la langue par défaut pour les menus du DVD sera
- La langue par défaut de ce lecteur pour les menus est l'anglais.

Réglage audio

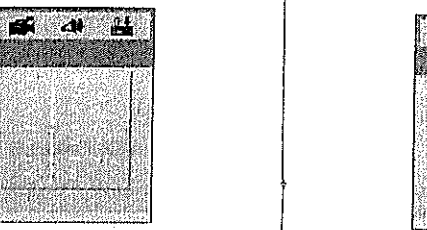


I. SORTIE AUDIO



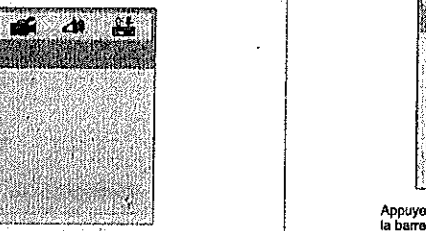
SPDIF OFF]Pour désactiver le décodeur Dolby numérique.
SPDIF/RAW]Choisissez ce réglage si votre lecteur DVD est raccordé à un amplificateur au moyen d'un câble coaxial.Lors de la lecture de disques enregistrés en formats Dolby numérique et MPEG audio, les signaux numériques correspondants émaneront des fiches de sortie coaxiale. Les bornes de sortie numérique de ce lecteur sont conçues pour le raccordement à un récepteur ou un décodeur Dolby numérique ou MPEG.
SPDIF/PCM]Choisissez ce réglage si votre lecteur DVD est raccordé à un amplificateur 2-canaux numérique stéréo. Lors de la lecture de disques enregistrés en formats Dolby numérique et MPEG audio, les signaux audio seront modulés au signal 2-canaux PCM, et ils émaneront des bornes de sortie coaxiale.

2.LA CLÉ

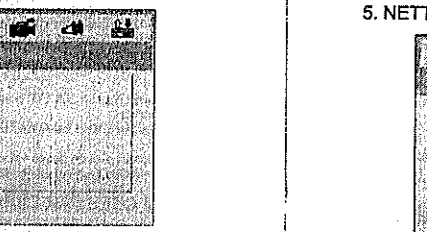


Appuyez sur les touches de navigation / pour déplacer la barre sur l'échelle et ainsi ajuster la clé. Ceci sert à ajuster la vitesse d'un signal audio analogique, elle sert davantage avec la fonction karaoké.

Réglage vidéo

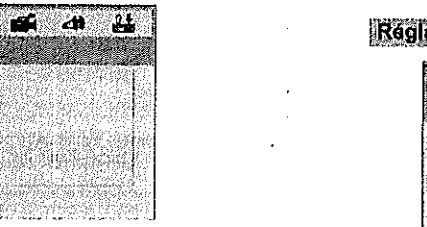


1. LUMINOSITÉ



Appuyez sur les touches de navigation ▲/ ▼ pour déplacer la barre sur l'échelle et ainsi ajuster la luminosité.

2. CONTRASTE

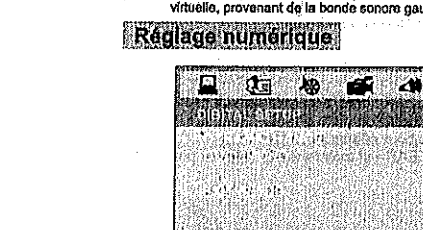


Appuyez sur les touches de navigation ▲/ ▼ pour déplacer la barre sur l'échelle et ainsi ajuster le contraste.

3. TEINTE

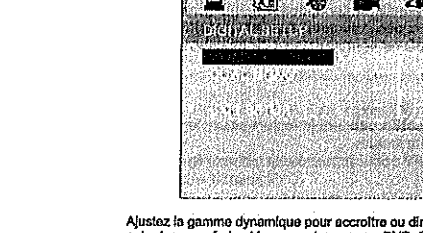
Appuyez sur les touches de navigation vers le haut/bas pour déplacer la barre sur l'échelle et ainsi ajuster la teinte des couleurs à l'écran.

4. SATURATION



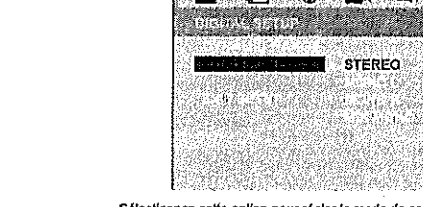
Appuyez sur les touches de navigation vers le haut/bas pour déplacer la barre sur l'échelle et ainsi ajuster la saturation.

5. NETTETÉ



Appuyez sur les touches de navigation vers le haut/bas pour déplacer la barre sur l'échelle et ainsi ajuster la netteté de l'image.

Réglage des haut-parleurs



1. DOWNMIX

[LT/RT] Si vous choisissez ce réglage, la reproduction sonore sera semblable à celle d'une salle de cinéma, si le film est encodé en format Pro logique Dolby numérique.
[STEREO] Lorsque vous réglez l'appareil en mode stéréo, les signaux audio sont reproduits sur les deux pistes sonores gauche et droite. La reproduction sonore est qualifiée de stéréophonique lorsque le signal est reproduit sur deux canaux.
[VSS] Sélectionnez pour obtenir une reproduction sonore ambiophonique virtuelle, provenant de la bande sonore gauche/droite.

Réglage numérique

1. GAMME DYNAMIQUE

Ajustez la gamme dynamique pour accroître ou diminuer la différence entre les sons forts et les sons doux sur un DVD. Sélectionnez FULL pour que les sons forts soient plus doux et les sons doux plus forts. Sélectionnez OFF et la reproduction sonore sera normale.

2. MONO DOUBLE

Sélectionnez cette option pour régler le mode de sortie gauche/droit; Il y a quatre modes dans cette option : STÉREO,MONO GAUCHE, MONO DROITE, et MONO MIXTE.
Cette option est employée principalement en mode karaoké.

POWER

Pendant la lecture, appuyez sur <POWER> pour éteindre le ecteur et revenir au mode de veille (standby).
Lorsque le lecteur est en mode de veille, appuyez sur POWER> ou n'importe quelle touche sur le devant de appareil pour reprendre le fonctionnement normal.

OPEN/CLOSE

Appuyez sur <OPEN/CLOSE> pour ouvrir le plateau à disque. Appuyez de nouveau pour le fermer.

0-10+ keys

Les touches numérotées servent à entrer une durée et des uméros de titres, de chapitres et de pistes.
Si un élément numérique apparaît à l'écran, appuyez sur s touches 0-10+ pour sélectionner l'élément désiré et ppuyez sur <ENTER>pour confirmer.

CLEAR

Sélectionnez <CLEAR> puis, appuyez sur <CLEAR> pour facer tous les numéros de piste entrés.
Appuyez une fois pour effacer un chiffre.
Appuyez sur <CLEAR> et maintenez-le enfoncé pour effacer us les chiffres.

PLAY

Appuyez sur <PLAY> pour passer de mode d'arrêt au mode e lecture.
Appuyez sur <PLAY> pendant la lecture pour repredre la cture des 10 dernières secondes du disque. Cette fonction e sera pas disponible si la période écoulée de la piste ourrante est inférieure à 10 secondes.
emarques: Les disques contenant des fichiers MP3 et ertains disques DVD ne sont pas dotés de fonction de revision.

PAUSE

Appuyez sur <PAUSE> pendant la lecture pour interrompre momentanément la lecture.
Appuyez sur <PLAY> pour reprendre la lecture régulière.

STOP

Appuyez sur <STOP> une fois pendant la lecture pour interrompre maintenir le lecteur à la même position sur le disque.
Appuyez sur <PLAY> pour reprendre la lecture d'où vous l'avez interrompu.
Appuyez deux fois sur <STOP> pour arrêter la lecture définitivement.
emarque:
économiseur d'écran sera activé automatiquement si la lecture est rrêtée pendant environ 3 minutes. (Lorsque l'économiseur d'écran st à la position On)

SLOW

Appuyez sur <SLOW> à plusieurs reprises pour ralentir la lecture aux vitesses variables: 1/2,1/3,1/4,1/5,1/6,1/7.

TITLE

Pendant la lecture d'un DVD, appuyez sur <TITLE> pour afficher le menu des titres sur le DVD ou lire le premier titre.
emarque: Cette commande fonctionne différemment selon type de disque utilisé.

OSD

Appuyez sur <OSD> pour faire apparaître à l'écran des informations relatives au disque vidéo dans la lecture, y compris les informations sur les chansons qu'il contient, la durée d'écoute, le temps restant, etc.

RETURN

Appuyez sur <RETURN> pour revenir au menu principal losque la fonction de contrôle PBC de lecture est activée.

MUTE

Appuyez sur <MUTE> pour couper la reproduction sonore.
Appuyer sur <MUTE> de nouveau pour rétablir la reproduction sonore.

R/L

Pendant la lecture de CD/VCD/SVCD, appuyez sur <L/R> pour sélectionner un canal audio (STÉRÉO, MONO G, MONO D, AUTO G, AUTO D).

VOL+ VOL-

Appuyez sur <VOL+> pour hausser le volume.
Appuyez sur <VOL-> pour baisser le volume.

PBC

Pendant la lecture d'un VCD, appuyez sur <PBC> (contrôle de lecture) pour activer et désactiver la fonction PBC.

SUBTITLE

Pendant la lecture d'un DVD, appuyez sur <SUBTITILE> à plusieurs reprises pour sélectionner parmi jusqu'à 32 langues de sous-titres.
Remarque : les choix offerts pour la langue des sous-titres varient selon le disque utilisé.

LANGUAGE

Pendant la lecture d'un DVD, appuyez sur <LANGUAGE> à plusieurs reprises pour sélectionner la langue de la bande sonore.
Remarque: les choix offerts varient selon le disque utilisé.

P-SCAN

Appuyez deux fois sur cette touche, en mode arrêt, pour sélectionner soit le mode de balayage progressif et appuyez une nouvelle fois sur <P-SCAN> pour revenir au mode entrelacé (Interfaced) pour une définition d'image standard.
Remarque : si vous raccordez le lecteur DVD à un téléviseur à balayage progressif à l'aide de câble de type composante vidéo, vous pouvez choisir le mode de balayage progressif pour obtenir une image de qualité supérieure.

REV

Pendant la lecture d'un DVD, d'un CD ou VCD, appuyez une fois sur <REV> pour que l'appareil fasse marche arrière vers le chapitre, le titre ou la piste précédente.
Pendant la lecture d'un DVD, d'un CD ou VCD, appuyez sur <REV> et maintenez-la enfoncée pour effectuer un balayage du disque en marche arrière.
Le lecteur balaiera le disque, en marche arrière, à 2, 4, 8, 16 et 32 fois la vitesse régulière.

◀◀ X2 → ◀◀X4 → ◀◀X8 → ◀◀X20

Appuyez sur <PLAY> pour reprendre la lecture à vitesse régulière.

FWD

Pendant la lecture d'un DVD, d'un CD ou VCD, appuyez une fois sur <FWD> pour que l'appareil avance rapidement vers le chapitre, le titre ou la piste suivante.
Pendant la lecture d'un DVD, d'un CD ou VCD, appuyez sur <FWD> en maintenez-la enfoncée pour effectuer un balayage du disque en marche avant.
Le lecteur balaiera le disque, en marche avant, à 2, 4, 8, 16 et 32 fois la vitesse régulière:

▶▶ X2 → ▶▶ X4 → ▶▶ X8 → ▶▶ X20

Appuyez sur <PLAY> pour reprendre la lecture à vitesse régulière.

PREV

Appuyez sur <PREV> pour sauter au chapitre précédent ou à la piste précédente.

NEXT

Appuyez sur <NEXT> pour sauter au chapitre suivant ou à la piste suivante.

MENU

Pendant la lecture d'un DVD, d'un VCD ou SVCD, (avec la fonction PBC de lecture activée), appuyez sur <MENU> pour revenir au menu de programme.
Dans le menu de réglage, appuyez sur <MENU> pour revenir au menu principal ou au mode d'arrêt.
En tout temps, appuyez sur <MENU> pour faire disparaître l'affichage ou certains menus de l'écran.
Remarque: Cette commande fonctionne différemment selon le type de disque.

A-B

Pendant la lecture, appuyez sur <A-B> pour dé terminer le point A à partir duquel la lecture répétée débutera.
Appuyez de nouveau sur cette touche pour déterminer le point B, là ou la lecture répétée cessera. Le lecteur répétera la portion A - B du disque automatiquement.
Appuyez une troisième fois sur <A-B> pour annuler la fonction de lecture A - B.
Remarques:
1. Pendant la lecture d'un CD ou SVCD, les points A et B doivent se trouver dans la même piste. Mais, lors de la lecture d'un DVD, les points A et B peuvent se trouver dans des chapitres différents.
2. Cette fonction dépend du type de disque utilisé.

REPEAT

Pendant la lecture d'un DVD, appuyez sur <REPEAT> pour sélectionner la répétition d'un titre ou d'un chapitre ou la désactiver.
Pendant la lecture d'un VCD, un CD ou SVCD, appuyez sur <REPEAT> pour sélectionner la répétition d'un seul, fichier, de tout le disque ou désactiver la lecture répétée lorsque la fonction de contrôle PBC de lecture est désactivée.

#/b

Appuyez sur <#/b> pour activer et ajuster la vitesse audio (Pitch). (Lorsque le microphone est réglé à AUTO). Cette fonction n'est disponible que si STEREO est sélectionné dans le menu DOWNMIX.

ANGLE

Pendant la lecture DVD, appuyez sur <ANGLE> pour visionner des scènes ayant été filmées sur plusieurs angles différents.
Appuyez sur <ANGLE> à plusieurs reprises pour passer d'un angle de visionnement à l'autre.
Remarque : le disque utilisé doit comporter des scènes filmées sous plusieurs angles différents pour que cela fonctionne.

ZOOM

Pendant la lecture d'un VCD, un SVCD ou DVD, appuyez sur <ZOOM> pour grossir des images selon l'ordre suivant:

ZOOM1 → ZOOM2 → ZOOM3 → ZOOM4 → ZOOM1/2 → ZOOM1/3 → ZOOM1/4 → ZOOM:OFF

GOTO

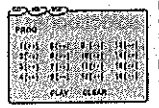
Pendant la lecture, appuyez sur <GOTO>, et le menu de [Track Search] apparaîtra ainsi à l'écran:

CD	CD	TRK	01/12	cX		00:01:31
VCD	VCD	TRK	01/15	cX		00:00:41
SVCD	SVCD	TRK	01/10	cX		00:01:22
MP3	MP3	TRK	01/10	cX		00:00:49
DVD	DVD	TT	07/27CH	001/001		00:01:16

Remarques:
1. Time - Rechercher en durée de lecture une séquence en particulier dans un film.
2. En mode de titre/chapitre, il est impossible de sélectionner un numéro de titre ou de chapitre qui n'est pas contenu sur le disque.
3. La fonction de rechercher selon la durée n'est pas offerte sur certains disques DVD.
Utilisez les touches numérotées pour entrer la durée ou le numéro de titre ou de chapitre désiré puis, appuyez sur <ENTER> pour confirmer. Appuyez sur <ENTER> de nouveau pour quitter le menu Goto.

PROG

En mode d'arrêt, appuyez sur <PROG>pour faire apparaître le sous-menu de programme tel qu'illustré ci-dessous:



Entrez le numéro des pistes dans l'ordre qui vous convient. Une fois terminé, sélectionnez [PLAY] puis, appuyez sur <ENTER> pour lire les pistes dans l'ordre où elles ont été programmées. Sélectionnez <CLEAR> puis, appuyez sur <CLEAR> pour effacer tous les numéros de piste entrés.

Entrez le numéro des titres et/ou chapitres dans l'ordre qui vous convient. Sélectionnez [PLAY] puis, appuyez sur <ENTER> pour lire les chapitres dans l'ordre programmé. Sélectionnez <CLEAR> puis, appuyez sur <CLEAR> pour effacer tous les numéros de titres/chapitre entrés.

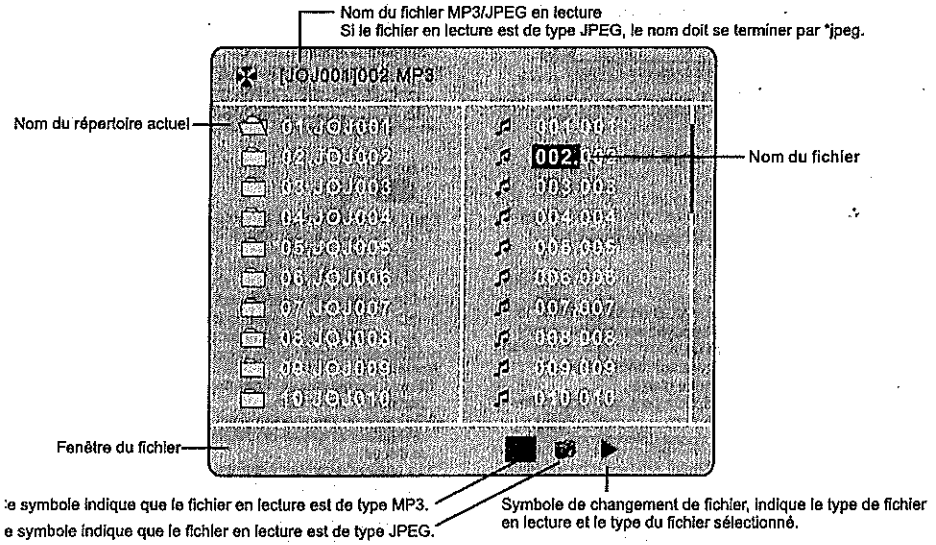
Lecture de fichiers MP3 / WMA

Formats compatibles avec l'appareil

- Format de fichier musical : MP3
- Débit binaire (rapidité d'émission des données) : 32-192 kpps
- Nombre total de fichiers musicaux et d'albums : environ 350 par disque
- Taux d'échantillonnage : (débit constant) 32 kHz / 44, 1 kHz / 48 kHz / 64 kHz; (débit variable) 16 kHz / 22 kHz / 24 kHz / 32 kHz (MPEG)

Remarque :

L'appareil n'effectuera pas la lecture et ne reconnaîtra les fichiers MP3 dans les conditions suivantes : si le format d'enregistrement n'est pas compatible, si le disque est égratigné ou déformé, si l'enregistrement des fichiers MP3 n'a pas été finalisé sur des disques CD-R ou CD-RW ou si la lentille du faisceau laser est sale. Lorsqu'un disque contenant des fichiers MP3 est dans l'appareil, les informations suivantes apparaîtront à l'écran.


Nom du fichier MP3/JPEG en lecture
Si le fichier en lecture est de type JPEG, le nom doit se terminer par *jpeg.
Nom du répertoire actuel
Nom du fichier
Fenêtre du fichier
Le symbole indique que le fichier en lecture est de type MP3.
Le symbole indique que le fichier en lecture est de type JPEG.
Symbole de changement de fichier, indique le type de fichier en lecture et le type du fichier sélectionné.

A. Appuyez sur les touches de navigation ⇧ ou ⇩ pour sélectionner le fichier désiré lorsque le curseur apparaît dans la fenêtre à l'écran.
B. Appuyez sur <ENTER> pour sélectionner le fichier sur lequ el se trouve le curseur.
C. Appuyez sur les touches de navigation ⇦ ou ⇨ pour passer d'un répertoire à l'autre et d'une fenêtre de fichiers à l'autre.

Remarque : Lors de la lecture de fichiers MP3, les fonctions de balayage rapide en marche avant ou arrière ne peuvent être utilisées.

Lecture de CD contenant des fichiers JPEG

Avec ce lecteur DVD, vous pouvez visualiser des images en format JPEG de photos prises à l'aide de votre caméra numérique, pour ce faire, il suffit de copier celles-ci sur un CD. Ensuite, suivez les directives indiquées ci-dessous, afin de faire apparaître ces images (photos) à l'écran du téléviseur.

L'acronyme JPEG vient de « Joint Picture Experts Group ». Il s'agit en fait de la première de compression d'image fixe ISO 10918-1 constitué par le comité responsable de la compression des images fixes chez ISO. Les photos gravées sur un CD photo le sont en format JPEG. Maintenant que vous avez acheté cet appareil, vous pouvez regarder vos photos contenues sur un CD avec celui-ci et les faire apparaître à l'écran de votre téléviseur dans le confort de votre salon. Lorsqu'un CD photo est mis dans l'appareil, ce dernier entame automatiquement le diaporama. Chacune des photos gravées sur le CD photo défileront tour à tour à l'écran, tel un diaporama, et seront reformatées afin d'apparaître en entier à l'écran.
La taille maximale d'un fichier photo de type JPEG est de 3840 x 3840 pixels.

Fonctions générales:

- Il est possible de commander le diaporama.
- Appuyez sur la touche <PAUSE> pour cesser le diaporama.
- Appuyez sur <PREV> ou <NEXT> pour passer respectivement à l'image précédente ou suivante.
- Appuyez sur la touche <PLAY> pour reprendre le diaporama.
- Appuyez sur la touche <STOP> pour revenir au menu racine.

Guide de dépannage

Autre

Pour votre convenance, nous avons dressé la liste de certains points qui pourraient vous aider à résoudre les problèmes les plus courants lors de l'utilisation d'un lecteur DVD comme celui-ci.

Aucun son

- Assurez-vous de la bonne connexion entre le lecteur et l'autre appareil (amplificateur ou téléviseur p. ex.).
- Assurez-vous que le téléviseur ou l'amplificateur fonctionne correctement.

Aucune image

- Assurez-vous la bonne connexion entre le lecteur et l'autre appareil (amplificateur ou téléviseur p. ex.).
- Assurez-vous que le téléviseur fonctionne normalement.
- Assurez-vous que le lecteur DVD est réglé au mode approprié, si non, appuyez sur <P/N> à plusieurs reprises pour résoudre le problème.

La lecture ne commence pas

- Assurez-vous que le disque est bien placé dans l'appareil. (le côté portant l'étiquette vers le haut)
- Assurez-vous que le disque est propre.

La télécommande ne fonctionne pas

- Enlevez tout obstacle entre la télécommande et le lecteur.
- Pointez bien la télécommande vers le capteur.
- Vérifiez les piles.

Démarcation d'images

- Assurez-vous que le disque n'est pas sale ou égratigné.
- Ce lecteur étant doté d'un micro-ordinateur, si vous notez des problèmes de fonctionnement, éteignez-le un moment puis, allumez-le de nouveau quelques secondes plus tard, si aucun message d'erreur n'apparaît à l'écran, e lecteur se remettra à fonctionner normalement.

Mode sans risque

L'appareil demeure en mode sans risque s'il ne répond à aucune commande en raison des interférences de signaux provenant de bruits parasites de forte intensité. Pour résoudre ce problème, vous devez débrancher le cordon d'alimentation du réseau électrique et branchez-le de nouveau 10 secondes plus tard.

Remarque concernant la condensation :

À l'occasion, il se peut que de la condensation se forme dans l'appareil, résultat, des gouttelettes d'eau apparaissent sur la entille du faisceau lumineux à l'intérieur de l'appareil. Cela ressemble beaucoup à la condensation d'eau froide qui aurait ieu sur un verre chaud. Cette condensation peut affecter la performance entière de lecteur.

Ainsi, de la condensation risque de se produire si :

1.Le lecteur est déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud.
2.L'appareil est soumis à un important écart de température, par exemple, lorsqu'il est placé à côté d'un climatiseur.
3.En été par exemple, si l'appareil est déplacé rapidement d'un environnement chaud et humide à une pièce climatisée.
4.L'appareil se trouve dans un environnement humide.

Entretien des disques

Autre

Protection

a. Lorsque vous manipulez les disques, tenez-les toujours par le centre et le bord.
b. N'apposez pas d'étiquette ou n'écrivez pas sur la surface. Évitez de laisser des traces de doigts sur les disques.

Nettoyage

Essuyez les disques de temps en temps en employant un chiffon doux. Essuyez toujours du centre vers le bord.

Rangement

a.Ne déformez jamais les disques. Si vous ne prévoyez pas les utiliser pendant un certain temps, rangez-les dans leur boîtier protecteur en position verticale. N'exposez pas les disques à une température haute, une humidité ou une température extrêmement basse car, les disques risquent d'être endommagés.
b.N'exposez pas les disques à la lumière directe du soleil.

Ce lecteur DVD est doté d'un faisceau laser pour la lecture. Pour éviter toute exposition directe au rayon laser, ne tentez pas d'ouvrir le boîtier de cet appareil. Un rayonnement laser risque d'être visible quand le boîtier ou le compartiment à disque est ouvert. Ne fixez surtout pas le faisceau.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. «Dolby», «Pro logic» et le symbole double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

Cet appareil comporte une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des réclamations méthodiques de certains brevets É.-U. et d'autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation et à d'autres propriétaires. Macrovision Corporation a consenti à l'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur aux seules fins d'un visionnement familial ou limité et tout autre usage est interdit sans le consentement explicite de Macrovision Corporation. La reconstitution par ingénierie inversée ou le désassemblage sont interdits.

Fiche technique

Autre

Modèle	DVD802E
Modes de lecture	Disques lus DVD, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW, SVCD, VCD, CD, CD-R, CD-RW, JPEG, MP3, HDCD, WMA, MPEG4
Caractéristiques vidéo	
Résolution	⩾500 lignes
Rapport S/B Vidéo	⩾56dB
Caractéristiques audio	
Réponse de fréquence	20Hz-20KHz:+/-1dB
Rapport S/B	⩾90dB
Gamme dynamique	⩾90dB
Distorsion	<1%
Convertisseur D/A	192KHz/ 24bit
Caractéristiques de sortie	
Sortie vidéo	1Vp-p(75Ω)
Sortie S-Vidéo	Y: 1Vp-p(75Ω) C:0.3Vp-p(75Ω)
Sortie audio	2.0V +0.0V/-0.1V
Sortie audio numérique	Coaxiale, Numérique
Alimentation	~110/220V 60/50Hz
Consommation d'énergie	⩽25W
Dimensions	430 (L) x 230 (L) x 43 (H) mm
Poids	2,1Kg
Accessoires	Télécommande, câble audio/vidéo et guide d'utilisation

* Caractéristiques sujettes à modification sans préavis.

GARANTIE ELECTROHOME

Appareils électroniques grand public

Merci d'avoir choisi Electrohome !

Jutan International (ci-après dénommé « Jutan ») accorde la garantie expresse suivante à l'acheteur original de cet appareil de marque Electrohome, à la personne qui l'a reçu en cadeau à l'état neuf, vendu ou distribué au Canada par Jutan ou un détaillant Electrohome autorisé dans son emballage original.

Jutan garantit que cet appareil est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Advenant le cas où cet appareil s'avèrerait défectueux au cours de la période pendant laquelle il est couvert par la présente garantie, Jutan s'engage à le réparer ou, le cas échéant et à son entière discrétion, le remplacer. Les pièces de rechange utilisées dans l'exécution de la présente sont aussi couvertes par la garantie pendant une période égale à la portion non échue de la garantie originale sur l'appareil.

La présente garantie ne couvre pas :

a. Les défectuosités ni les réparations résultant d'un usage abusif, d'une négligence, d'un accident ou d'une installation inadéquate ou un usage inapproprié selon les directives fournies dans le guide d'utilisation accompagnant l'appareil.
b. Les appareils de marque Electrohome trafiqués, modifiés, réglés, ajustés ou réparés par une entité autre que Jutan ou un centre de réparation autorisé par Electrohome.
c. Les dommages causés ni les réparations requises à l'appareil résultant de son usage avec des composantes ou accessoires non recommandés ni approuvés par Jutan, incluant, sans en exclure d'autres, les cassettes et/ou produits chimiques de nettoyage.
d. Le remplacement d'accessoires ou de pièces de verre, consomptibles ou périphériques requis dans le cadre de l'usage normal de l'appareil incluant, sans en exclure d'autres, les écouteurs, télécommandes, adaptateurs CA, piles, sondes de température, pointes de lecture, plateaux, filtres, câbles et papier.
e. Tout dommage apparent à la surface ou au boîtier extérieur de l'appareil et attribuable à la détérioration ou à l'usure résultant d'un usage normal.
f. Tout dommage causé par des conditions externes ou environnementales, incluant, sans en exclure d'autres, les lignes de transmission ou de transport d'énergie ou le renversement de liquide.
g. Tout appareil ne portant pas les identifications appropriées quant aux numéros de modèle et de série ni les étiquettes et attestations de l'ACNOR et de l'ULC.
h. Tout appareil utilisé à des fins commerciales ou de location.
i. Tous les frais d'installation, d'ajustement et/ou de programmation.

Si cet appareil de marque Electrohome devient défectueux au cours de la période pendant laquelle il est couvert par la garantie, une réparation peut être obtenue, conformément aux termes de la présente garantie, en présentant cet appareil Electrohome avec la preuve d'achat originale et une copie de la présente GARANTIE RESTREINTE à un centre de service autorisé par Electrohome. Le service à domicile est effectué, à la discrétion d'Electrohome, sur les téléviseurs dotés d'un écran de 27" et plus. La susdite tient lieu de toute autre garantie implicite ou explicite accordée par Jutan et aucun autre détaillant, centre de service ni leur agent ou employé n'est autorisé à prolonger, étendre ou transférer la présente garantie au nom de Jutan. Dans la mesure où la loi le permet, Jutan décline toute responsabilité pour des dommages ou pertes directs et indirects, tous dommages accessoires, particuliers ou consécutifs ou perte de profits résultant d'un défaut de matériau ou de fabrication de cet appareil, incluant les dommages attribuables à la perte de temps ou perte de jouissance de cet appareil Electrohome ou de la perte d'information. Il incombe à l'acheteur de défrayer les coûts encourus pour l'enlèvement, la réinstallation, le transport et l'assurance de cet appareil. La correction de toute défectuosité, de la manière et dans les délais indiqués dans la présente, constituent l'exécution intégrale de tous les engagements et obligations contractés par Jutan envers l'acheteur à l'égard de cet appareil et seront considérés comme étant satisfaction pleine et entière vis-à-vis de toutes les réclamations contractuelles ou attribuables à la négligence, et la responsabilité absolue ou autre.

PÉRIODES DE GARANTIE : Pièces et main-d'œuvre (exceptions entre parenthèses)

- Appareils audio, 1 an (télécommande, s'il y a lieu 90 jours)
- Lecteurs DVD, 1 an (télécommande 90 jours)
- Téléviseurs à écran ACL ou plasma, 1 an (télécommande 90 jours)
- Appareils de télévision, 1 an (télécommande 90 jours)
- Fours à micro-ondes, 1 an
- Téléviseurs, 1 an (télécommande 90 jours)
- Magnétoscopes, 1 an (télécommande 90 jours, têtes vidéo 6 mois)

Pour connaître le nom et l'adresse du marchand ou du centre de service autorisé par Electrohome le plus près, veuillez communiquer avec Jutan International, 455 Gordon Baker Road, Toronto, Ontario, M2H 4H2 ou visitez notre site Web à www.jutan.ca.

Pour obtenir de plus amples informations concernant cette garantie ou les adresses des centres de services au pays, veuillez composer le (416) 499-5611 ou sans frais le 1 800 663-5954, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h HNE.